

Governor DeWine Reminds Unvaccinated Ohioans to Continue Wearing Masks

(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine today reminded Ohioans of the importance of getting vaccinated against COVID-19 and for those that are not fully-vaccinated to wear masks indoors, as statewide mask mandates lift tomorrow.

“Ohioans have done a great job during the pandemic. And, with more than 5 million Ohioans who have received at least the first dose of the COVID-19 vaccine, we are getting back to living the lives we want. However, it is important that we all still remember that there are a signifi-

cant number of Ohioans who remain unvaccinated and are at-risk, including everyone under the age of 12. It’s important that those not fully vaccinated continue to wear masks indoors and follow other preventative measures to keep themselves as healthy as possible,” said Governor Mike DeWine.

More than 5.3 million Ohioans have received their first vaccinations and 4.6 million have completed the vaccination series.

An individual is considered fully vaccinated two weeks after their second dose of Pfizer or Moderna COVID-19 vaccines or two weeks after the single dose of the Johnson & Johnson vaccine.

For businesses and organizations looking to update signage in their facilities, appropriate signs are available at coronavirus.ohio.gov.

Ohioans can find the vaccination site nearest them at gettheshot.coronavirus.ohio.gov.

俄州女子打新冠疫苗喜中百萬大獎

美國各州為提高新冠疫苗接種率,紛紛各出奇謀,提供大額抽獎及物品等“谷針”。首先推行大抽獎的俄亥俄州于周三(26日)抽出首位百萬獎金得主,來自辛辛那提的22歲女子布根斯克成為首位幸運兒,贏得100萬美元(約780萬港元)獎金。布根斯克事後接受訪問時表示,當收到得獎通知電話時,一度以為是惡作劇。

美國俄亥俄州早前出奇招“谷針”,以百萬美元獎金作招徠,鼓勵民衆接種後登記抽獎,成功提高當地新冠疫苗接種率。

年僅22歲的布根斯克 (Abigail Bugenske) 于去年大學畢業後搬到辛辛那提,現職為一名工程師。她接受傳媒訪問時表示,在從辛辛那提開車前往克利夫蘭

(Cleveland)時,突然收到一通電話,對方聲稱是州長,更表示她剛剛贏得100萬美元。



FRA Celebrates the Transportation Technology Center’s 50th Anniversary

FRA Celebrates the Transportation Technology Center’s 50th Anniversary

The U.S. Department of Transportation is celebrating 50 years of safety research and innovation at the Federal Railroad Administration’s (FRA) Transportation Technology Center (TTC) in Pueblo, Colorado.

TTC is a proving ground for safety standards development and the latest rail technologies, providing researchers, regulators and industry an unrivaled, full-scale laboratory to carry out advanced field testing. Recently, Amtrak’s newest Acela train set was tested on the center’s electrified tracks, ensuring safety and performance standards.

“TTC is a vital resource for FRA and the railroad industry,” FRA Deputy Administrator Amit Bose said. “For decades, this facility’s work has contributed immensely to dramatic transporta-

tion safety improvements. We’re grateful for the men and women who dedicate themselves to applying the latest and best science and engineering available to rail. We look forward to another half century of safety and innovation.”

The 52-square-mile facility in rural Colorado provides a safe environment for railroad research, testing and training. After the High-Speed Ground Transportation Act of 1965 authorized its development, U.S. Secretary of Transportation John Volpe inaugurated the site on May 19, 1971.

Congress created the center to research and develop high-speed ground transportation. TTC’s scientific expertise has expanded greatly. Its 50 miles of track are engineered to test numerous rail scenarios. TTC boasts laboratories, maintenance shops and full-scale training facilities. These capabilities have enabled FRA to develop realistic training situations and improve safety standards related to passenger rail crashworthiness and tank car standards, among many others.

In addition to government entities, TTC continues to attract commercial rail industry organizations that rely on the center’s testing prowess to determine the strengths and wear capacities of their own products.

拜登將提交預算案:醫療照顧 有薪託兒假 資本利得回溯

拜登的預算案厚達數百頁,將於28日正式公佈,《紐約時報》獲得的文件提前披露了一些內容。

據報道,文件中最引人注目的,是暗示拜登和國會將會讓總統特朗普在2017年通過的為低收入和中等收入家庭減稅的措施,在原定2025年到期後自動失效。拜登曾承諾他不會提高年收入低於40萬元的納稅人的稅負,這立即引來共和黨人的批評,稱他背棄了承諾,也無法只是通過增加富人稅和公司稅來支付新開支。不過,拜登可能會在未來的預算中建議延長特朗普時期制定的這些為低收入人群提供的減稅措施,但可能會伴隨著對高收入或公司的增稅。

文件還顯示,拜登將不會用預算案提出新的重大政策,或一些到目前白宮還不願提供細節的新計劃,如拜登曾保證將把全面改革和陸軍全國失業保險制度,作為“美國家庭計劃”的部分內容,但這項工作未被列入預算案。

拜登的預算案也沒有包括“公營健保選擇”(public option for health care)的內容,“公營健保選擇”將讓民衆選擇加入“醫療照顧”(Medicare)這類由政府提供的健保計劃而不是私營健保計劃。不過拜登在預算中呼籲國會創建一個這樣的選擇項目。拜登還支持國會允許民衆到60歲時可加入“醫療照顧”計劃,也支持



國會降低聯邦政府在處方藥方面開支的努力,包括允許“醫療照顧”計劃與藥廠談判藥價。

預算案還支持擴大“醫療照顧”計劃,使其涵蓋牙醫、視力和聽力服務。這些努力一直是參院預算委員會主席、佛蒙特獨立參議員桑德斯(Bernie Sanders)的最優先項目。這些內容在預算案中作為目標列出,但沒有被包括在開支建議中。拜登的預算案中將包括增加道路、水管、寬頻網絡、電動車充電站、先進製造研究等方面的開支,並將向可負擔育兒、全民學前班和國家付費的帶薪假計劃提供資金。為了支付這些開支,拜登政府計劃全面改革稅法,主要是向大公司開刀。

預算案詳細闡述了白宮計劃增加2萬億元公司稅,主要通過將公司稅從目前的21%提高到28%,以及制定更嚴格措施遏阻公司離岸經營來實現目標。

拜登的預算案還假定他提議的提高資本利得稅,將可回溯到今年4月,這意味着如果國會通過這一提議,高收入投資者想按照較低稅率獲利可能已經太遲。

拜登再出手 工作簽證將解套 外國人更易移民美國



拜登總統31日首度以統帥身分參加國殤日紀念典禮,並在阿靈頓國家公墓獻花致詞,稱民主是「美國的靈魂」,「值得爭取並未此犧牲」。

拜登總統推翻前總統川普移民改革的嘗試若能成功,外籍人士在不遠的將來將更容易移民美國;紐約時報報導,拜登政府將為川普任內設下的移民限制解套並推出新制,外籍人士申請移民美國需要填寫的表格將得以縮短、簡化,安全審查程序也將比過去減少,跟在美家人團圓的機會將提高,申請工作簽證獲準率也將大幅增加。

根據紐約時報取得長達46頁的拜登政府擴大合法移民計劃改革藍圖,川普任內各種限制移民措施,今後將一一撤銷;外國籍勞工、眷屬以及難民等,川普執政期間都遭到限縮,在美墨

邊境築牆則是川普任內施政要項。

紐約時報指出,受到川普執政期間,雇主為員工擔保申請的綠卡,審件時間較往年平均拉長一倍;從2014年以來,入籍申請案件積案已經增加80%,總計已超過90萬件;專為願意協助執法機構調查犯罪而成立的U-Visa特殊簽證,審理時間則從5個月延長到大約5年之久。

整體而言,過去4年里,各種項目移民困難度都提高,費用變得更貴,審理時間則拖得更久。

拜登曾在競選期間表示,上台後將推翻川普任內的移民政策;但紐約報導指出,從計劃藍圖內容細節來看,川普移民改革影響深遠,逐項撤銷工程浩大,處理移民積案、案件延誤等問題,也是層層考驗。

報導指出,發文日期為今年5月3日,公文標題為「國土安全部計劃重建合法移民制度信心計劃」(D.H.S. Plan to Restore Trust in Our Legal Immigration System)的文檔里,枚舉了一連串行動綱領,將讓美國對更多移民敞開大門,讓拜登喊出「讓美國成為一個希望之國,一個歡迎之國」的競選承諾,得以兌現。

紐時分析,計劃當中的絕大多數改革,並不需要通過移民法改革才能落實;雖然多項民調顯示,大多數美國民衆支持增加移民,但許多共和黨選民卻支持川普的限縮移民政策。

報導指出,絕大多數研究調查都顯示,合法移民對美國經濟有利,特別當美國人口成長趨緩之際;不過,川普任內曾任美國國籍暨移民局(U.S. Citizenship and Immigration Services)代理局長的古奇內利(Kenneth T. Cuccinelli)則支持限縮合法移民,理由擔心外籍人士跟美國勞工搶飯碗,特別是美國經濟遭受疫情打擊之後仍在恢復階段。

注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立于1999年,具有豐富的稅務和會計經驗,人力資源雄厚,價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務,為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:

* 個人稅務申報	* 公司會計服務	* 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報	* 公司稅務計劃	* 公司成立登記注冊

M&M 律師和會計師事務所

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081
電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang_OH 郵箱: tangming@tanglawoffice.com

 <p>唐鳴, 移民及稅法律師 Ming Tang, Attorney 親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學</p>	 <p>Mary Sun, CPA 注冊會計師 公司個人報稅, 公司注冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣</p>
--	--

哥倫布綜合醫療中心

Columbus Center for Integrative Medicine

地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) www.ohio-ccim.com

內科 婦女保健 家庭科 移民體檢	中醫 針灸 推拿 理療
---------------------	----------------



李柯娃 醫師
Kewa Li, M.D. Board Certified
美國內科專家文憑
俄亥俄州行醫執照



陶煉暉 醫師
Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified
美國中醫針灸專家文憑
俄亥俄州中醫針灸醫師執照

提供優質醫療服務
接受各種醫療保險
優惠自費病人
可當天預約
周六預約應診

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer
614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B&L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
Web: www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com



一站式的服務, 省心又省錢

State Farm Jonathan Yu 辦公室



Yu Ins and Fin Svcs Inc
Jonathan Yu, Agent
1930 Crown Park Ct. Ste 140
Columbus, OH 43235
Bus: 614-885-9507
我們精通中文

State Farm®提供各種保險的一站式服務, 讓您省時省心更省錢, 如果您把汽車和房子一起投保, State Farm®就可平均節省\$761保費!

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價, 或許能幫您省一些錢。汽車, 房屋, 人壽保險, 銀行, 理財都可以呦!

向更好邁進™ 現在就打電話給我!

2019年每戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格, 以及必要通知均以英文書寫。
State Farm - Bloomington, IL

1205678

